

POINTS
D'INTERETS:

- **Conférence
2016**
- **Sondage**
- **Musées**
- **Et plus.....**

Association du Patrimoine du Nouveau-Brunswick

BULLETIN D'HIVER

Mot du présidente

Chers amis et collègues,

Avec la saison des Fêtes qui approche rapidement, de nombreux professionnels du monde patrimonial se concentrent sur la préparation de la prochaine saison devant la douce lueur de leur écran d'ordinateur et dans la chaleur de leur bureau. C'est le temps de penser aux projets pour la prochaine année, préparer les demandes de financement pour les étudiants d'été et organiser la programmation des célébrations du 150e du Canada.

J'aimerais remercier tous nos nouveaux membres et nos membres qui ont renouvelé leur adhésion. L'APNB n'existerait pas sans votre appui et votre dévouement, ni sans la contribution de nos supporteurs. Nos membres sont au cœur de notre organisation; que ce soit en faisant du bénévolat au sein du conseil d'administration ou dans divers comités, ou en participant aux événements comme l'assemblée générale annuelle, la conférence et les webinaires.

Je n'ai entendu que des commentaires positifs de ceux qui ont participé à la conférence. Les conférenciers étaient très bien préparés et leurs séances étaient très informatives et beaucoup de gens y ont participé. Tout le monde était très satisfait du travail des coordinateurs quant à l'organisation des réunions et au choix de sujets pertinents. Félicitations pour l'organisation d'une conférence mémorable et réussie. Nous avons déjà hâte à la conférence de l'année prochaine à Edmundston.

L'APNB est très heureuse d'accueillir quatre nouveaux membres au sein de son conseil d'administration. Avec leur expertise et leur passion en patrimoine bâti et musées, l'Association sera en mesure d'avoir une plus grande incidence sur la culture au Nouveau-Brunswick et ailleurs.

J'aimerais remercier de tout cœur les membres sortants de notre conseil d'administration pour leur service et leur appui envers l'APNB et la communauté. Leur beau travail et leur dévouement à la mission et aux objectifs de l'APNB au cours des dernières années nous ont grandement aidés à continuer de faire du progrès dans la préservation de l'histoire et du patrimoine de la province du Nouveau-Brunswick.

Les bureaux de l'APNB débordent d'activités alors que nous nous préparons pour la prochaine vague de webinaires. En partenariat avec le Programme d'aide aux musées, nous allons présenter quatre autres webinaires sur le patrimoine bâti, l'organisation des archives, l'éducation et l'enregistrement, et ils seront également offerts en français. Ils seront gratuits pour nos membres et offriront une excellente occasion de formation pour les employés, les bénévoles et les étudiants d'été.

Nous sommes très heureux de nous joindre au Ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture du gouvernement provincial pour présenter une demande au Programme d'aide aux musées pour la mise à niveau des bases de données de gestion des collections de nos musées membres. Après avoir consulté plusieurs partenaires, nous avons décidé de nous servir du système sur le Web Collective Access. Cela nous permet d'enregistrer notre travail sur un serveur

pour que les autres puissent voir et travailler dans nos bases de données à partir de n'importe quel ordinateur avec une connexion Internet et un fureteur moderne. J'ai très hâte de voir toutes les possibilités qu'apportera cette mise à niveau.

Nous sommes très choyés d'accueillir Simon et Siobhan. Simon est un stagiaire de Jeunesse Canada au travail et se concentre sur la sensibilisation de notre superbe patrimoine bâti dans la province. Siobhan aide au niveau des initiatives de communication et des tâches quotidiennes.

C'est toujours un plaisir de travailler avec vous et j'ai bien hâte de voir ce que l'année 2017 nous réserve!

Sincères salutations,

Ruth Murgatroyd,

Présidente



Prix de la Conférence 2016

27 octobre 2016

*Théâtre du Musée Nouveau-Brunswick
avec le ministre Ed Doherty et
la présidente Ruth Murgatroyd*



PRIX 2017

Mises en candidature avant le 30 juin 2017

L'APNB demande des mises en candidature d'individus méritants pour les prix annuels par l'entremise du comité de remise des prix.

Les mises en candidature peuvent être soumises par tout membre de l'APNB

La date limite pour la réception des candidatures : 30 juin

Présentation : Les prix seront décernés le jeudi en soirée.

Les soumissions doivent être faites par la poste ou par courriel au:

Comité des prix de l'APNB

163, rue St John

Fredericton, N-B E3B 4A8

courriel à : info@amnb.ca



Catégories : les prix de l'APNB sont distribués dans les quatre catégories suivantes :

1. Prix du quart de siècle — individuel — décerné chaque année
2. Prix de mérite – individuel — décerné chaque année
3. Prix de distinction – dans le cadre de projets d'une organisation — décerné chaque année
4. Prix de Fondation — individuel à la discrétion du conseil d'administration

1) **Prix du quart de siècle**

Décerné à un bénévole pour un service à long terme de qualité exceptionnelle envers la communauté du patrimoine.

Le APNB souhaite rendre hommage aux bénévoles ayant 25 ans ou plus de service; cela mérite une reconnaissance particulière.

N.B. Les professionnels du patrimoine qui ont rendu des services bénévoles sont admissibles à ce prix

2) **Prix de mérite**

Décerné pour une contribution exceptionnelle dans le domaine du patrimoine.

L'APNB tient à remercier une contribution individuelle qui n'implique pas nécessairement un service à long terme, néanmoins mérite une reconnaissance particulière. (par ex: le prix peut être accordé à un individu dont les idées originales, la recherche et les résultats de présentation ont mené à l'achèvement d'un projet déterminé). Les organisations ne sont pas admissibles pour le Prix de mérite.

3) **Prix de distinction (organisation)**

Pour les réalisations exceptionnelles (par ex: la réussite d'un projet ambitieux, ou une contribution à long terme (par ex: projet de restauration du patrimoine ou le renouvellement d'une exposition) par une organisation membre de l'APNB.

L'APNB souhaite reconnaître la contribution des organisations membres qui ont apporté une contribution significative à la préservation du patrimoine dans la province du Nouveau-Brunswick.

4) **Prix de fondation**

Décerné selon la discrétion du conseil d'administration à un individu pour une contribution exceptionnelle envers la population du Nouveau-Brunswick. Le conseil d'administration de l'APNB peut, de temps à autre, décider de reconnaître une seule ou une série de contributions exceptionnelles d'un individu envers leur communauté ou à la province dans son ensemble avec la présentation du Prix de fondation. Le Prix de fondation ne se limite pas aux membres de l'APNB. Le prix peut être décerné à une personne ou une organisation, soit bénévole ou professionnelle. Le Prix de fondation ne sera pas nécessairement remis chaque année.

Veillez trouver les formulaires sur notre site Web au :

<http://www.amnb.ca/nomination-formnomination-de-prix/?lang=fr>

Banquet 2016
La Salle des grandes baleines
Musée Nouveau-Brunswick
27 octobre 2016



Présentations Ateliers et Sessions



RESEAUTAGE ET Détente



Networking and
Relaxing
Reseautage et la
relaxation



Keeping heritage alive * Maintenir le patrimoine vivant

*Merci à tous ceux qui ont fait que
notre conférence soit un succès*



UNB Art Centre

Achetez un magnifique calendrier pour appuyer le projet de restauration de vitraux à UNB!

L'une des caractéristiques distinctives du Memorial Hall de l'UNB est les vitraux au centre de l'auditorium. Dans le cadre de sa campagne de financement afin de conserver et stabiliser les vitraux, le centre des arts d'UNB a créé un calendrier de 16 mois 2016-2017. Ces calendriers mettant en vedette les détails des vitraux sont en vente au coût de 15 \$. Les profits iront à la restauration des vitraux. Les calendriers sont en vente au centre des arts de l'UNB ou dans d'autres endroits sur le campus et dans la communauté. Chacun des vitraux du Memorial Hall est dévoué à un membre important de la communauté universitaire et contient des armoiries familiales et des insignes personnels, ainsi que d'autres images puisées de la poésie, de l'histoire et de la science. Notre campagne de calendriers vous donne la chance d'avoir ces magnifiques œuvres d'art chez vous.

Avec le temps, ces vitraux sont devenus instables en raison de l'affaissement de l'édifice et de la détérioration en raison de l'exposition aux éléments. Plus important encore, les effets des rayons intenses du soleil sur ces vitraux ont causé un changement énorme dans leur condition. Votre appui nous permettra de préserver ces vitraux afin qu'ils puissent être admirés par les membres de la communauté de l'UNB pour les générations à venir!

Ces vitraux, ainsi que les autres vitraux sur le campus, font partie de la collection permanente de l'UNB. Comme éléments de cette collection, leur préservation et leur conservation est la responsabilité du centre des arts de l'UNB. L'Université du Nouveau-Brunswick reconnaît l'importance de ces magnifiques vitraux historiques et au cours des prochaines années, elle assurera la préservation de ces œuvres d'art extraordinaires. Le centre des arts de l'UNB cherche à obtenir un financement par les programmes de financement de projets patrimoniaux de la province et du fédéral. Plus de détails sur la campagne de financement suivront. Pour plus de détails sur la façon de faire un don, veuillez communiquer avec Marie Maltais à mem@unb.ca.

Pour de plus amples renseignements, contactez le centre des arts de l'UNB au 506-453-4623. Pour obtenir les plus récentes informations sur les activités de financement, suivez le conseil des arts de l'UNB sur Facebook à www.facebook.com/UNB.Art.Centre et sur Twitter à [@UNBArtCentre](https://twitter.com/UNBArtCentre) ou avec le mot-clé #ArtCentre75.

Le centre des arts de l'UNB est situé à Memorial Hall, au 9, promenade Bailey, Université du Nouveau-Brunswick, à Fredericton. Les heures d'ouverture des galeries sont de 9 h à 16 h les jours de semaine et pour des événements spéciaux. L'admission est gratuite aux membres du public. Tous sont les bienvenus!

Pour plus d'information veuillez contacter:
Marie Maltais, Director
UNB Art Centre
(506) 453-4623



Musée historique de Tracadie

Hommage à nos infirmières et infirmiers en cette année centenaire

Le 12 août dernier, les infirmières et infirmiers de notre région se sont rencontrés à la salle Soeur Fauteux de l'Académie Ste-Famille pour la coupe du gâteau anniversaire du Centenaire de la fondation de leur Association de la province du N.-B.

Environ 46 personnes sont venues partager des souvenirs vécus au cours de leurs années de travail en soins infirmiers.

La première infirmière à recevoir son enregistrement à l'Hôpital de Tracadie de l'Association de la province fut Sœur Turcotte en 1922, après sa formation à l'Hôtel-Dieu de Campbellton, ensuite plusieurs autres religieuses suivirent.

Au cours des années 1947-1963, 74 infirmières reçurent leur diplôme de l'École d'Infirmières de Tracadie.

Une visite suivie au musée et à l'Exposition spéciale « Cent ans de Soins infirmiers »

Photo : Coupe du gâteau : Mme Loula Arsenault et Viateur Rousselle

La direction

Le Musée historique de Tracadie



*Écoles d'infirmières
des Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph*

Tracadie	Campbellton	Bathurst
Miseria Securere Disco	L'œuvre d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Campbellton	École d'Infirmières de Bathurst
L'École d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Tracadie	L'École d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Campbellton	L'École d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Bathurst
St-Basile & Edmundston	Chatham	Chatham
L'École d'Infirmières de St-Basile & Edmundston	L'École d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Chatham	L'École d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Chatham
Le Centre d'Infirmières de St-Basile & Edmundston	Le Centre d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Chatham	Le Centre d'Infirmières de l'Hôtel-Dieu de Chatham

Musée historique de Tracadie

Tragédie, courage et mémoire : un récit canadien à découvrir

Afin de marquer le 150^e anniversaire du Canada en 2017, le projet Histoires retrouvées de l'Université Concordia à Montréal, sous la direction de M. Ronald Rudin, créera une nouvelle série de quatre œuvres d'art et courts métrages dans le but de colliger des épisodes peu connus du passé du Canada.

Le récit choisi pour le Canada Atlantique est l'histoire de la propagation de la lèpre dans les villages côtiers du nord-est du Nouveau-Brunswick vers le milieu du 19^e siècle. Ainsi, le 13 avril 1844, une loi ordonne la séquestration des lépreux installés le long des côtes de la Miramichi jusqu'à Caraquet. Ils seront embarqués de gré ou de force et internés dans des bâtiments de fortune et laissés pour compte sur l'Île Sheldrake, située à l'embouchure de la rivière Miramichi.

Ces hommes, femmes et enfants ont vécu cinq longues années de souffrance et d'exil avant d'être transférés vers un lazaret à Tracadie. Malheureusement, 11 ont déjà succombé et sont enterrés sur l'île. Alors que les lépreux de l'Île Sheldrake ont été isolés, abandonnés, craints et même méprisés, nous souhaitons leur rendre leur dignité en racontant avec fierté leur histoire de courage et de détermination.

Une œuvre, inspirée par ce récit, sera installée sur le terrain près de l'église Sts Peter & Paul, vis-à-vis de l'Île Sheldrake à Bartibog. Par la suite, un film documentaire sera lancé vers la fin de 2017 ou au début de 2018. Cette phase du projet est soutenue par une subvention du gouvernement fédéral du Fonds Canada 150 pour des projets Signature.

Cela est rendu possible grâce au travail acharné des membres du Comité de Commémoration Sheldrake, fondé en 2014. Ce sous-comité du Musée historique de Tracadie, Inc. est formé de 10 membres des régions suivantes : Péninsule acadienne, Bartibog Bridge et Miramichi. Le comité est présentement à pied d'œuvre pour recueillir les fonds nécessaires pour préparer le site de l'installation et l'inauguration de l'œuvre d'art prévue pour le mercredi 19 juillet 2017.



Culture Plus

CulturePlus est lancé!

Le Conseil des ressources humaines en culture du Nouveau-Brunswick (CulturePlus) a tenu son lancement officiel vendredi dernier au Musée du Nouveau-Brunswick. La directrice générale était heureuse de dévoiler le nouveau site Internet de l'organisme, ainsi que leur sondage sur l'état de la formation et le développement professionnel en culture de la province.

Les individus et organismes impliqués dans le secteur culturel sont invités à remplir le sondage. Celui-ci est disponible sur le site Internet de CulturePlus.



Lutz Mountain

SEMAINE DU PATRIMOINE 2017

La Semaine du patrimoine 2017 aura lieu du 13 au 20 février. Afin de célébrer le rôle du Nouveau-Brunswick dans la Confédération, la province adoptera le thème de « 150 ans de fierté NB ».

Veillez vous joindre à nous le 15 février à 19 h au Temple libre pour participer à la célébration de notre patrimoine et témoigner notre reconnaissance à tous les bénévoles qui permettent le bon fonctionnement de notre Temple libre. Sans ces gens fantastiques, nous n'aurions pas de Semaine du patrimoine à célébrer. Soyons reconnaissants de ce que nous avons dans notre communauté et impliquons-nous dans l'héritage que nous laissons aux générations futures.



Association du Patrimoine du Nouveau-Brunswick

163, rue St John
Fredericton, N-B
E3B 4A8

Téléphone: 506-454-3561
Télécopieur: 506-457-7268
Courriel: info@amnb.ca

SOUMETTRE DU CONTENU

Nous sommes toujours heureux de recevoir du contenu pour l'Alerte. Le nombre de mots devrait être de 150 à 400 au maximum. Les photos et les communiqués de presse sont acceptés. L'Alerte étant une publication de portée provinciale, nous vous recommandons fortement de soumettre votre contenu dans les deux langues officielles si possible sinon un service de traduction est offert. Merci!
Veuillez envoyer vos soumissions à info@amnb.ca

L'Association du Patrimoine du Nouveau Brunswick a pour mission de préserver l'histoire et le patrimoine du Nouveau-Brunswick par la mise en commun, la promotion et la réalisation des aspirations des travailleurs bénévoles et professionnels des secteurs patrimoniaux et culturels du Nouveau-Brunswick, de ceux qui les soutiennent et d'autres organisations patrimoniales et culturelles.

Comité de l'AMNB
Défense des Intérêts - Bill Clarke (président de comité)
Comité de pilotage Patrimoine Bâti—Sherry Little (présidente de comité)
Communication - vacant
Conférence & AGA - Gaëtane Saucier Nadeau et OTEM d'Edmundston
Prix - David Desjardins (présidente de comité)
Finance - Donald Alward (président de comité)
Adhésion de membres - vacant

Association du Patrimoine du Nouveau-Brunswick

Le saviez-vous?

Que si vous avez une réunion de Zone et certains membres ne peuvent pas assister en personne, vous pouvez utiliser notre service de téléconférence pour une somme minime.

Le saviez-vous?

Que sur notre site, nous faisons de la publicité des événements que nous recevons de nos membres.

Que nous pouvons afficher votre musée sur une page complet sur notre site web.

Que nous préparons une carte interactive sur notre page d'accueil qui va diriger les touristes à votre musée.

Le saviez-vous?

Que nous avons donné des webinaires gratuits pour les deux dernières années sur différents sujets concernant la gestion des collections et vous pouvez les consulter sur notre site web gratuitement.

Le saviez-vous?

Que la liste des récipients des prix sont sur notre site Web sous Conférence.

Que si vous êtes dans la capitale et vous avez besoin d'un endroit pour travailler, nous avons une place pour vous dans notre bureau au 163, rue St John.

Que nous avons des liens vers tous vos sites Web des 9 Zones.

Le saviez-vous?

Que l'adhésion a changé à un seul renouvellement d'un an et se déroule du mois de janvier à décembre. Vous pouvez choisir d'être un membre de la Fiducie nationale du Canada. Le coût d'adhésion n'a pas changé.

Le saviez-vous?

Nous avons une nouvelle application mobile d'une carte des musées du Nouveau-Brunswick ONDAGO Pour être inclus veuillez nous contacter à info@amnb.ca